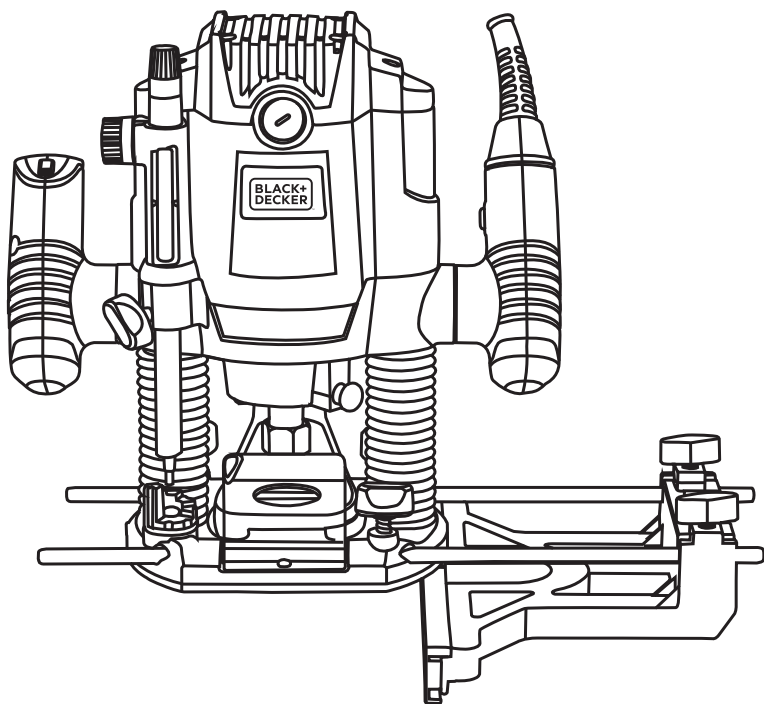
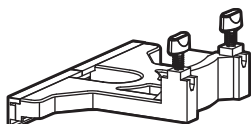
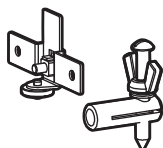
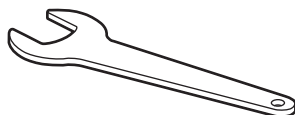
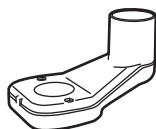
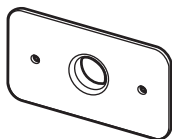
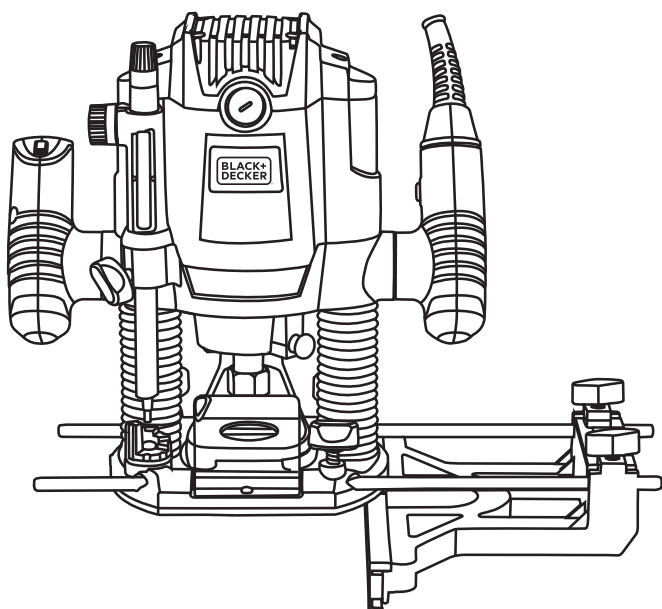
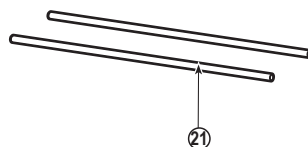
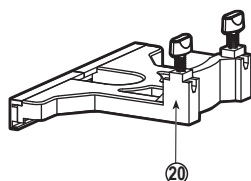
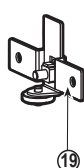
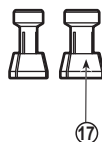
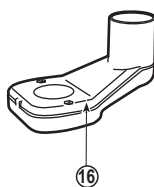
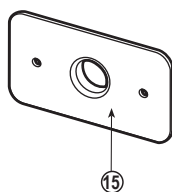
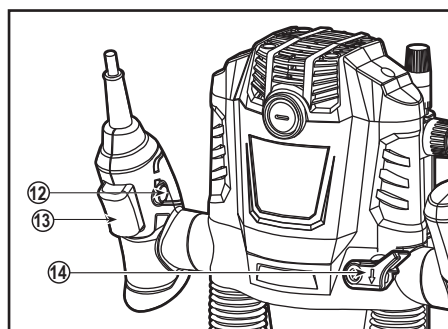
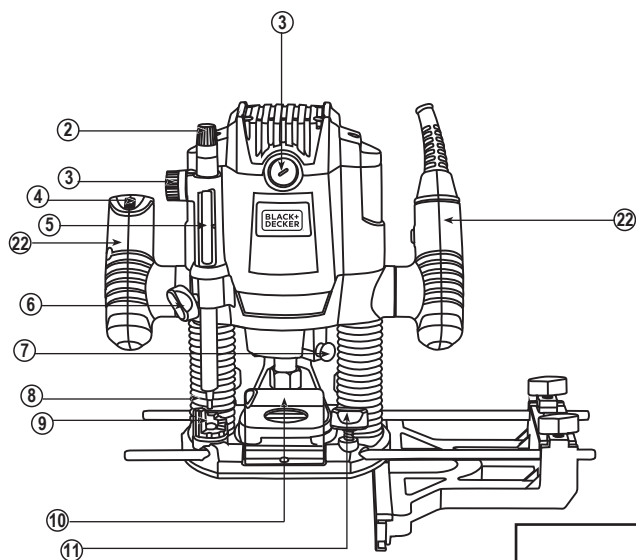
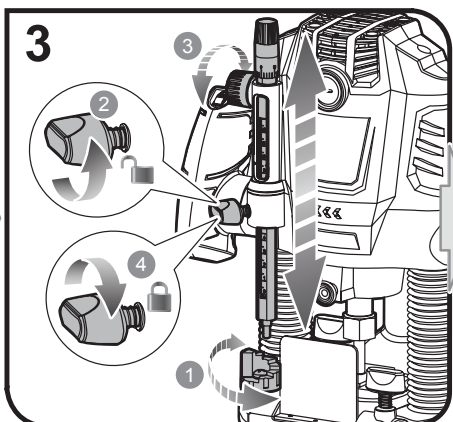
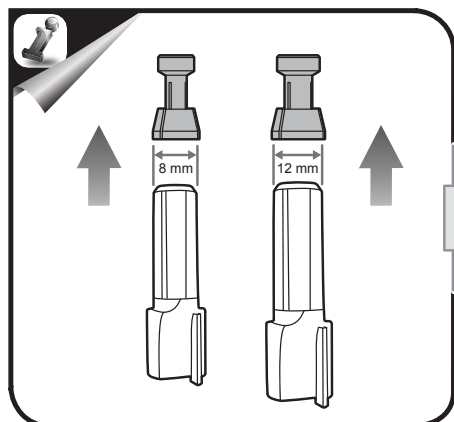
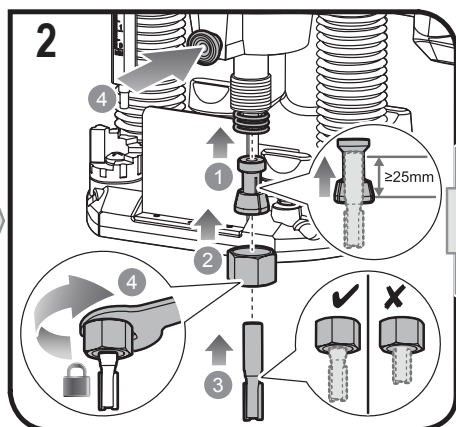
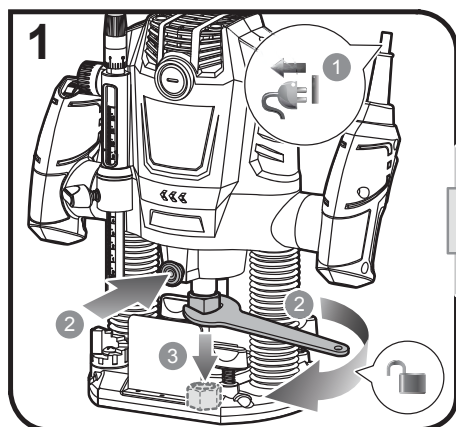
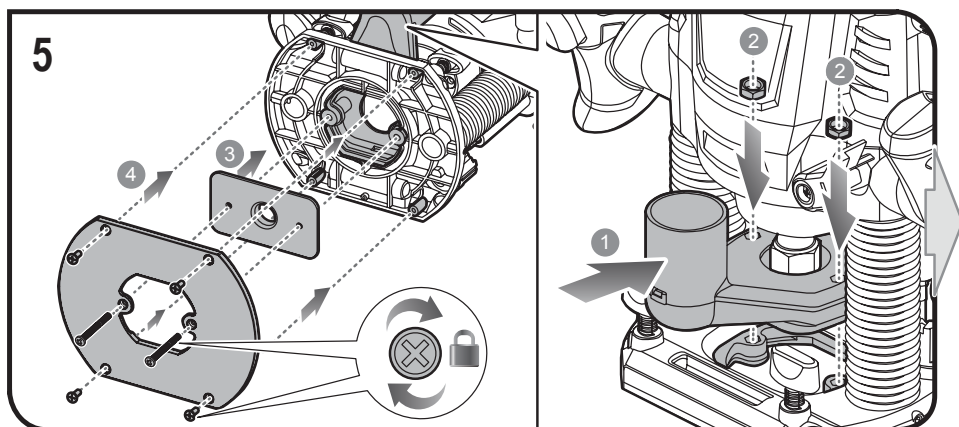
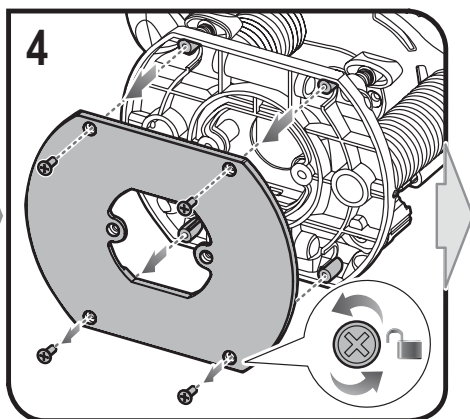
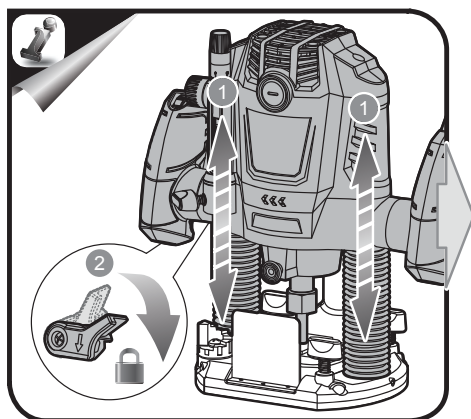


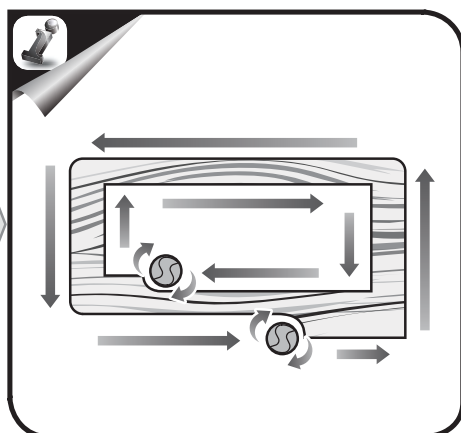
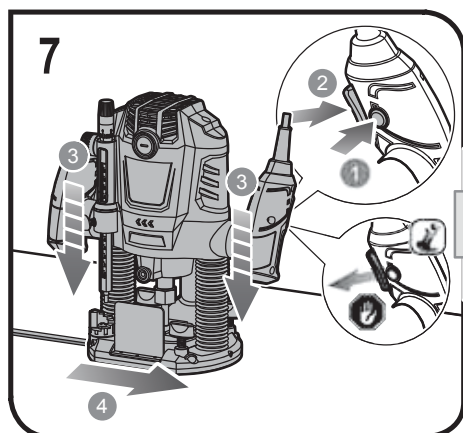
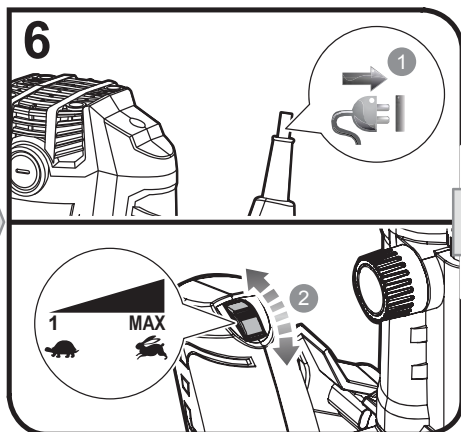
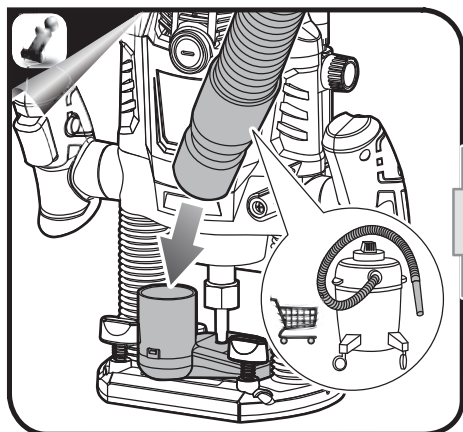


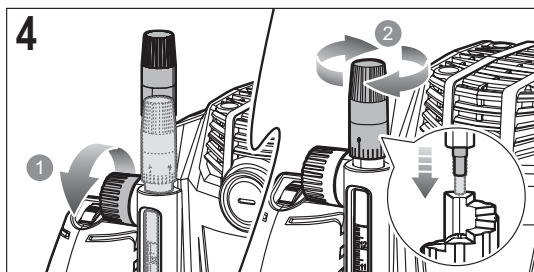
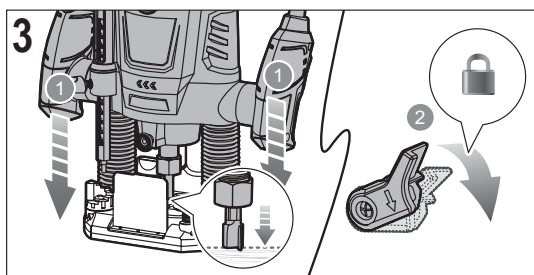
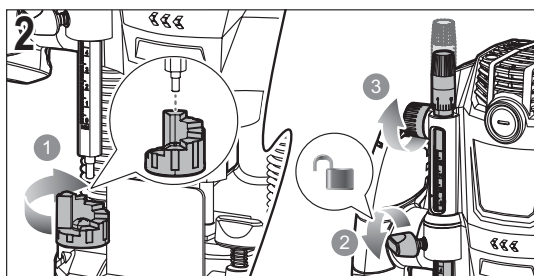
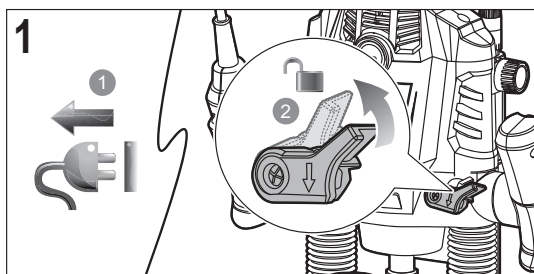
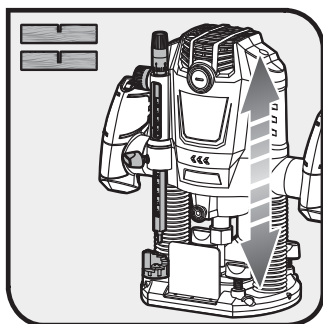


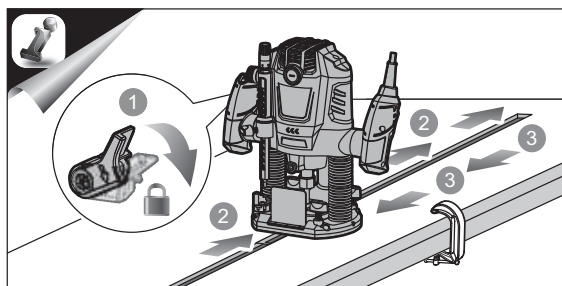
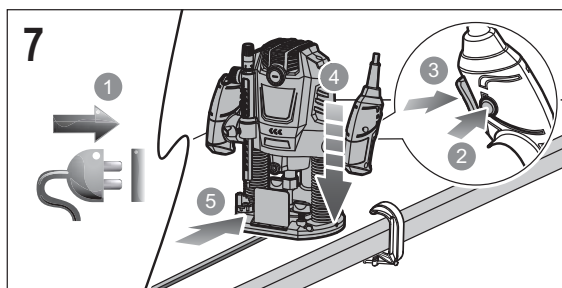
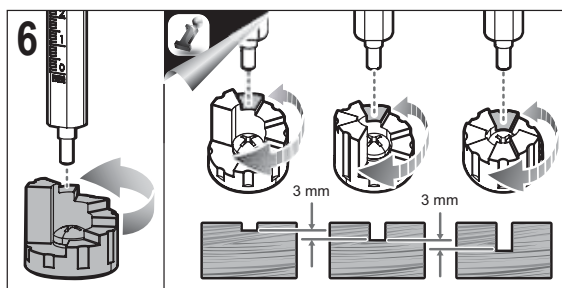
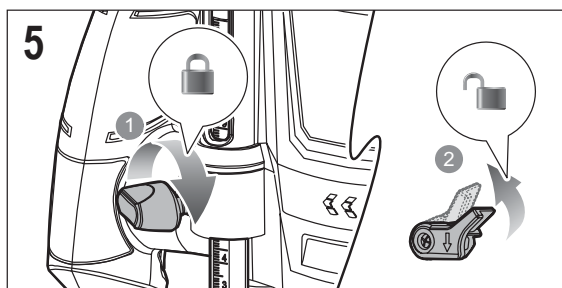


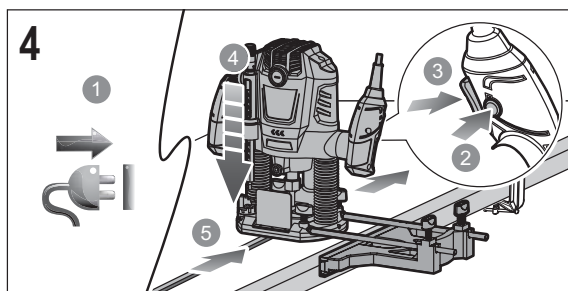
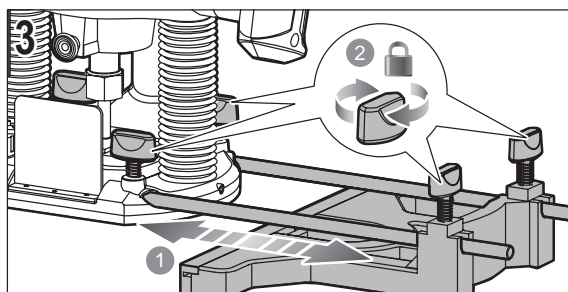
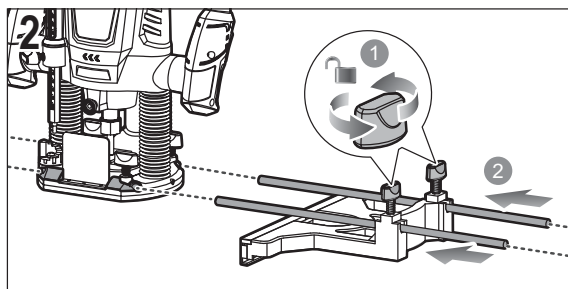
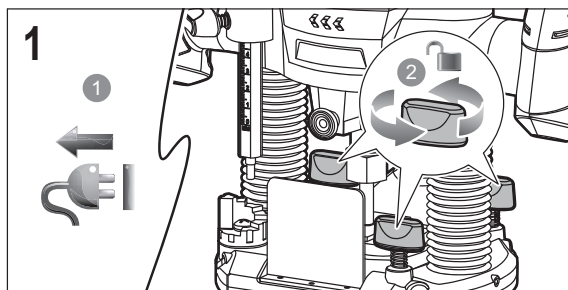
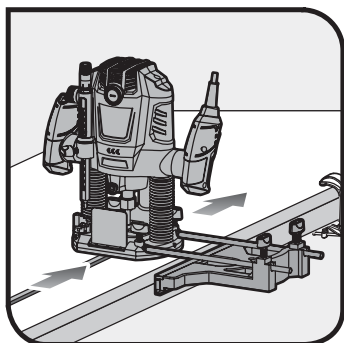


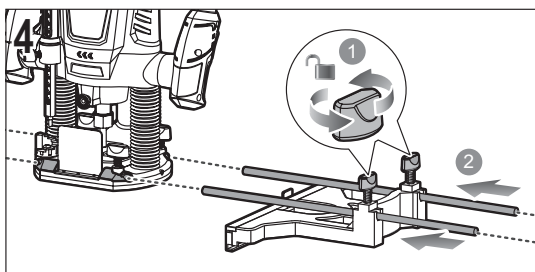
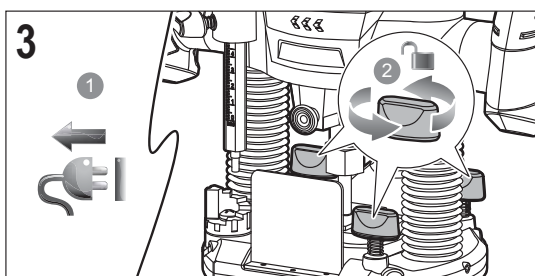
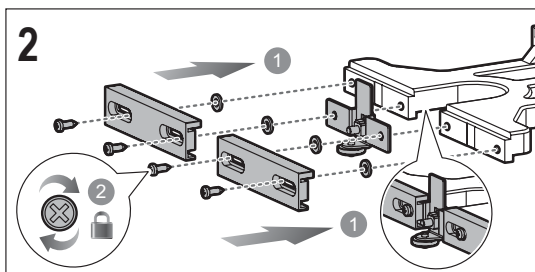
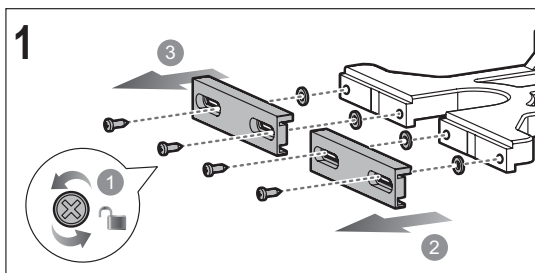
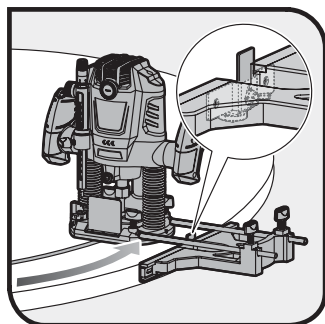


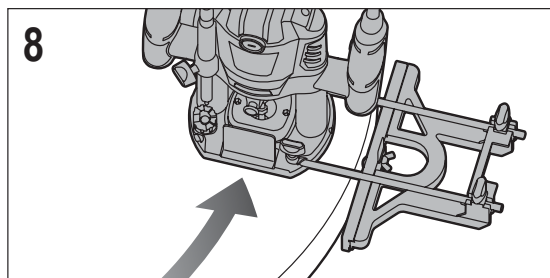
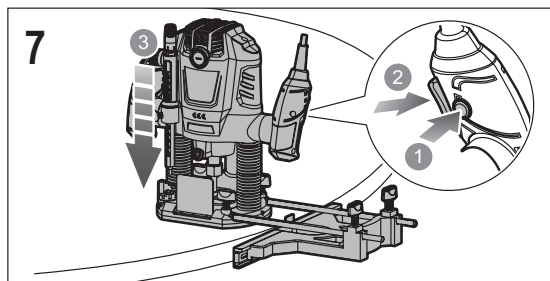
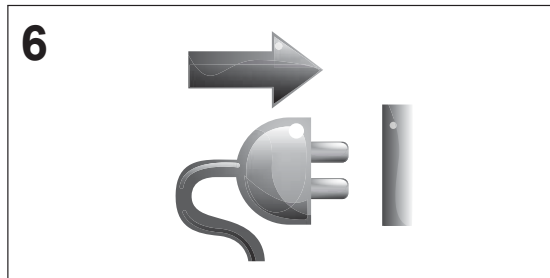
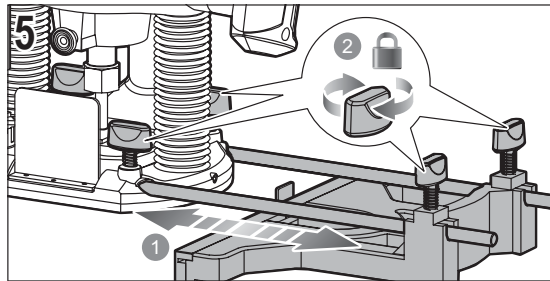


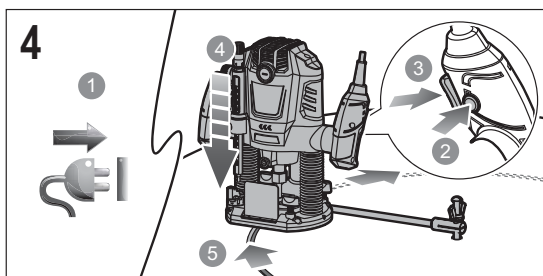
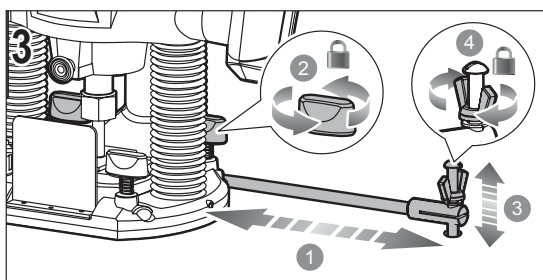
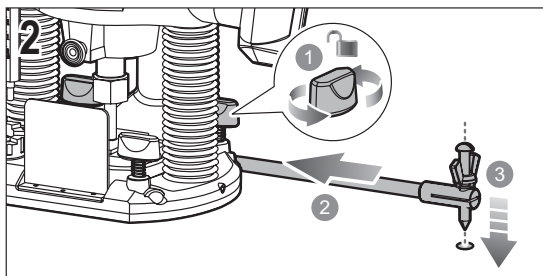
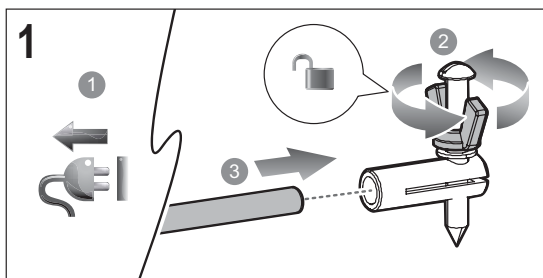
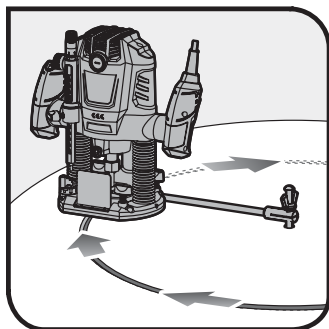


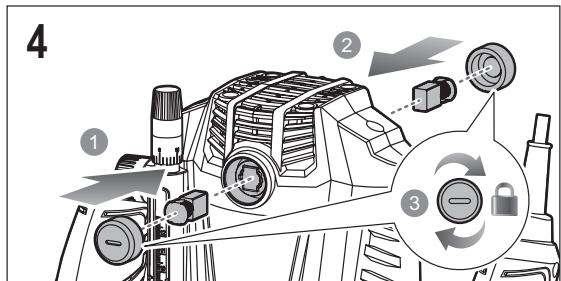
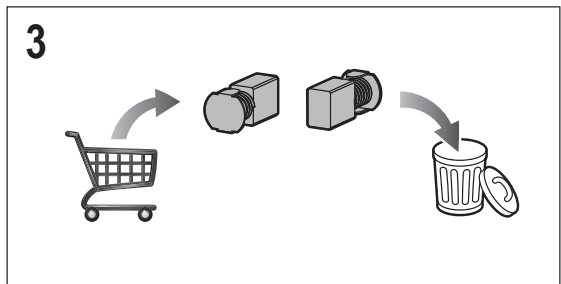
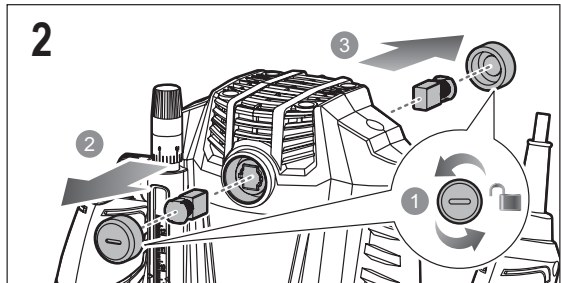
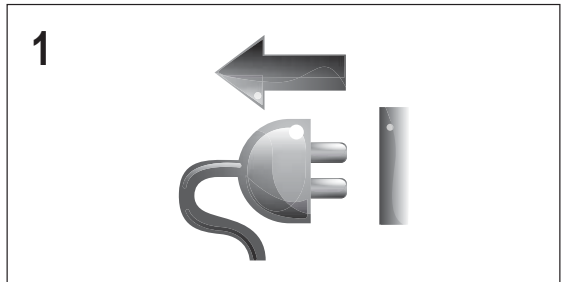


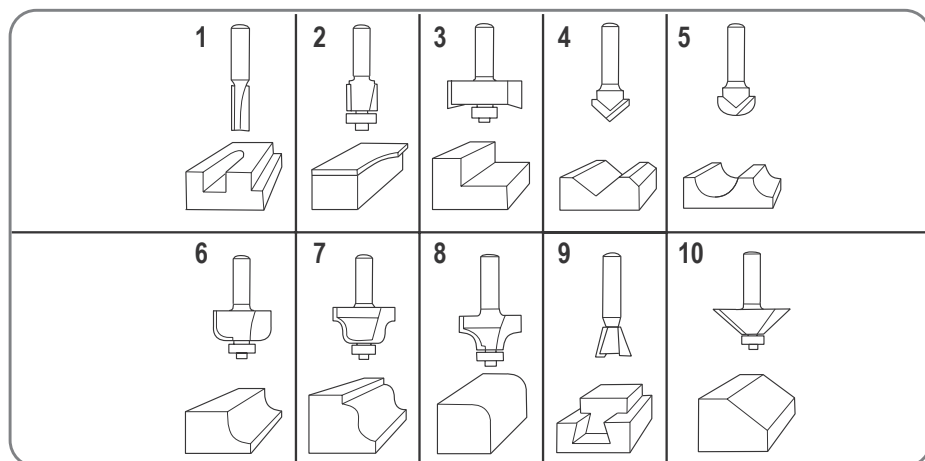












*Router bit types, for reference only

Intended use

Your BLACK+DECKER™ plunge router has been designed for routing wood and wood products. This tool is intended for consumer use only.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power

tool will increase the risk of electric shock.

- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

h. Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. Power tool use and care

a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c. Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e. Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with

sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g. Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h. Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5. Service

a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional power tool safety warnings



Warning! Additional safety warnings for routers

- **Hold the power tool by the insulated gripping surfaces only, because the cutter may contact its own cord.** Cutting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against the body leaves it unstable and may lead to loss of control.

Warning! Contact with, or inhalation of dusts arising from routing applications may endanger the health of the operator and possible bystanders. Wear a dust mask specifically designed for protection against dust and fumes and ensure that persons within or entering the work area are also protected.

- Thoroughly remove all dust after routing.
- Only use router bits with a shank diameter equal to the size of the collet installed in the tool.
- Only use router bits suitable for the no-load speed of the tool.

- Never use router bits with a diameter exceeding the maximum diameter specified in the technical data section.
- Do not use the tool in an inverted position.
- Refer to Fig 1-2 on page 4 for changing the collet.
- Do not attempt to use the tool in a stationary mode.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid hazard.
- Take special care when routing where the paint is possibly lead based or when routing some woods which may produce toxic dust:
 - Do not let children or pregnant women enter the work area.
 - Do not eat, drink or smoke in the work area.
 - Dispose of dust particles and any other debris safely.
- The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.
- Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- Impairment of hearing.
- Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Labels on tool

The label on your tool may include the following symbols along with the date code:

	Read Instructions Manual	Hz Hertz		Class II Construction
	Use Eye Protection	W Watts		Earthing Terminal
	Use Ear Protection	min minutes		Safety Alert Symbol
V Volts		 Alternating Current	.../min..	Revolutions or Reciprocation per minute
A Amperes		----- Direct Current		
		n_0 No-Load Speed		

Safety of others

- This appliance/tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc. Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

Position of Date Code

The Date Code, which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example:

2017 XX JN
Year of manufacturing

Electrical safety

 This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.

Features

1. Brush cap
2. Ruler knob
3. Knob
4. Speed regulator
5. Fine height adjuster rod
6. Stop bar lock knob
7. Spindle lock
8. Dynamic adjuster
9. Depth gauge
10. Bit
11. Parallel guide lock knob
12. Lock on button
13. Trigger
14. Plunge lock knob
15. Template guide
16. Dust port adapter
17. Collet
18. Centring pin
19. Copy follower
20. Guide rack
21. Guiding rod
22. Handle, insulated gripping surface

Router bits (Optional)

Description	Application
Straight bit (1)	Grooves and rebates
Trimming bit (2)	Trimming laminates or hardwood; accurate profiling using a template
Rebating bit (3)	Rebates on straight or curved workpieces
V-grooving bit (4)	Grooves, engraving and decorative edge moulding
Core box bit (5)	Fluting, engraving and decorative edge moulding
Core bit (6)	Decorative edge moulding
Ogee moulding bit (7)	Decorative edge moulding
Rounding over bit (8)	Rounding over edges
Dovetail bit (9)	Dovetail joints
Chamfer bit (10)	Chamfer edges

Maintenance



Warning! The product should never be connected to a power supply when assembling parts, making adjustments, cleaning, performing maintenance, or when the product is not in use. Disconnecting the product from the power supply will prevent accidental starting that could cause serious injury.



Warning! When servicing, use only original manufacturer's replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

- Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, carbon dust, etc.



Warning! Do not, at any time, let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. They contain chemicals that can damage, weaken, or destroy plastic.

- Electrical tools used on fiberglass material, wallboard, spackling compounds, or plaster are subject to accelerated wear and possible premature failure because the fiberglass chips and grindings are highly abrasive to bearings, brushes, commutators, etc. We extended work on these types of materials.



Warning! Always wear safety goggles or safety glasses with side shields during power tool operation. If operation is dusty, also wear a dust mask.

- If the power supply cord is damaged, it must be replaced only by the manufacturer or by an authorised service centre to avoid risk. Contact authorised service centre.
- For greater safety and reliability, all repairs should be performed by an authorised RYOBI service centre.

Lubrication

All of the bearings in the product are lubricated with a sufficient amount of high-grade lubricant for the life span of the product under normal operating conditions. Therefore, no further lubrication is required.

Environmental Protection

Recycle raw materials instead of disposing of as waste. The machine, accessories and packaging should be sorted for environmentfriendly recycling.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Reuse of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

BLACK+DECKER provides a facility for the collection and recycling of BLACK+DECKER products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised BLACK+DECKER repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Technical data

BDROUT127		
Input voltage	V _{AC}	220-240
Frequency	Hz	50/60
Power input	W	1,600
No-load speed	min ⁻¹	6,000 - 22,000
Collet size		8/12/12.7 mm
Max. diameter of router bit	mm	12.7
Max. depth of cut	mm	50 mm
Weight	kg	11 kg

Guarantee

BLACK+DECKER is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights.

If a BLACK+DECKER product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, BLACK+DECKER guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to make sure of the minimum inconvenience to the customer unless:

- The product has been used for trade, professional or hire purposes.
- The product has been subjected to misuse or neglect.
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents.
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or BLACK+DECKER service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised BLACK+DECKER repair agents and full details of our aftersales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com

Usage prévu

Votre défonceuse plongeante BLACK+DECKER™ a été conçue pour le défonçage du bois et de ses produits dérivés. Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.

Consignes de sécurité

Avertissements de sécurité générale à propos des appareils électriques



Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions et les illustrations accompagnant cet outil électrique. Le non-respect des instructions énumérées ci-dessous peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez ces avertissements et ces instructions à titre de référence ultérieure.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon).

1. Sécurité de l'aire de travail

- a. **Travaillez dans un endroit propre et bien éclairé.** Les zones encombrées et sombres peuvent entraîner des accidents.
- b. **Ne mettez pas en marche votre outil électrique dans un environnement explosif, ou en présence de liquides inflammables, de gaz, ou de poussières.** La mise en marche de l'outil crée des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou vapeurs.
- c. **Éloignez les enfants et les personnes présentes de la zone lorsque l'outil est en fonctionnement.** Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

- a. **Les fiches de l'outil électrique doivent correspondre à la prise secteur. Ne modifiez jamais la fiche, de quelque manière que ce soit.** N'utilisez pas d'adaptateurs avec des outils ayant une prise de terre (mis à la terre). Des fiches non modifiées et raccordées aux prises murales correspondantes réduiront les risques de choc électrique.
- b. **Évitez le contact direct avec les surfaces mises à la terre ou mises à la masse comme les canalisations, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le

risque de choc électrique augmente si votre corps est mis à la terre ou à la masse.

- c. **N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements pluvieux ou humides.** Si de l'eau s'introduit dans un outil électrique, le risque de choc électrique augmentera.
 - d. **Ne malmenez pas le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique.** Veillez à garder le cordon éloigné des sources de chaleur, des huiles, des rebords coupants ou des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou entremêlés augmentent le risque de choc électrique.
 - e. **Lorsqu'un outil électrique est utilisé à l'extérieur, utilisez uniquement une rallonge spécialement prévue à cet effet.** L'usage d'une rallonge adaptée à l'utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
 - f. **Si vous devez utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR).** L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.
- #### 3. Sécurité personnelle
- a. **Soyez vigilant, regardez bien ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un instant d'inattention pendant l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
 - b. **Utilisez un équipement de protection individuel. Utilisez toujours une protection oculaire.** L'utilisation d'équipements de protection tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques de sécurité ou les protections auditives dans des conditions appropriées réduiront les risques de blessures corporelles.
 - c. **Évitez les démarrages intempestifs. Veillez à ce que l'interrupteur soit en position d'arrêt avant de le brancher à une source d'alimentation et/ou une batterie, de ramasser l'outil ou de le transporter.** Transporter les outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur

ou brancher les outils électriques avec l'interrupteur en position de marche peut entraîner des accidents.

- d. **Retirez toute clé de sécurité ou autre clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Laisser une clé à molette ou une clé sur une partie rotative de l'outil électrique peut engendrer des blessures corporelles.
- e. **Ne vous penchez pas trop. Gardez en permanence une position stable et un bon équilibre.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations imprévues.
- f. **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas des vêtements amples ou des bijoux.** Tenez vos cheveux et vêtements éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- g. **Si des accessoires destinés au raccordement d'installations d'extraction et de recueil de la poussière sont fournis, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés.** L'utilisation d'un collecteur de poussière peut réduire les dangers associés à la présence de poussières.
- h. **Ne pensez pas que la familiarité que vous avez acquise en utilisant fréquemment des outils vous permet d'être complaisant et d'ignorer les principes de sécurité concernant l'utilisation des outils.** Une action imprudente peut causer de graves blessures en une fraction de seconde
4. **Utilisation et entretien d'un outil électrique**
 - a. **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail.** L'outil adapté est plus efficace et moins dangereux s'il est utilisé à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
 - b. **N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne le met pas en position de marche et d'arrêt.** Tout outil qui ne peut être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
 - c. **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie de l'outil avant de procéder à tout réglage, de remplacer des accessoires ou de ranger les outils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
 - d. **Conservez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et ne laissez pas de personnes non familiarisées avec l'outil ou ces instructions utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux pour les utilisateurs inexpérimentés.
 - e. **Faites la maintenance des outils électriques et des accessoires.** Vérifiez l'absence de mauvais alignement ou d'arrêt des pièces mobiles, d'endommagement ou de toute autre condition susceptible d'affecter l'utilisation de l'outil. Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
 - f. **Maintenez les outils de coupe aiguisés et propres.** Les outils de coupe bien entretenus aux bords aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à contrôler.
 - g. **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les mèches de l'outil etc., conformément à ces instructions en prenant en compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il a été conçu peut entraîner une situation dangereuse.
 - h. **Maintenez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler l'outil en toute sécurité et de le contrôler dans des situations inattendues.
5. **Réparation**
 - a. **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur agréé utilisant uniquement les pièces de rechange identiques.** Cela permettra de garantir la sécurité de l'outil électrique.

Avertissements de sécurité générale de l'outil

Avertissement ! Avertissements de sécurité supplémentaires pour les défonceuses

- **Tenez l'outil électrique uniquement par les surfaces isolées à cet effet, car la lame de coupe peut entrer en contact avec son propre cordon d'alimentation.** Si un câble « sous tension » est coupé, les pièces métalliques exposées de l'outil électrique risquent de transmettre le courant et d'infliger une décharge électrique à l'opérateur.

- **Utilisez des serre-joints, un étau de serrage ou toute autre méthode pratique pour sécuriser et maintenir la pièce à traiter sur une plate-forme stable.** Le fait de tenir la pièce à traiter avec votre main ou de l'appuyer contre votre corps la rend instable et peut provoquer une perte de contrôle.



Avertissement ! Le contact avec la poussière ou son inhalation découlant de travaux de défonçage peut être nuisible à la santé de l'opérateur et des spectateurs éventuels. Portez un masque anti-poussière spécialement conçu pour protéger contre la poussière et les vapeurs et assurez-vous que les personnes présentes dans la zone de travail sont également protégées.

- Retirez soigneusement toute la poussière après le défonçage.
- Utilisez uniquement des fraises ayant un diamètre de queue égal à la taille de la pince de serrage installée dans l'outil.
- Utilisez uniquement des fraises adaptées à la vitesse à vide de l'outil.
- N'utilisez jamais de fraises d'un diamètre supérieur au diamètre maximal spécifié dans la section Données techniques.
- Utilisez toujours l'outil en position inversée.
- Refer to Fig1-2 on page 4 for changing the collet.
- N'essayez pas d'utiliser l'outil en mode stationnaire.
- Si le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant ou un centre de services agréé BLACK+DECKER afin d'éviter tout danger.
- Soyez particulièrement attentif lorsque vous défoncez de la peinture qui puisse être à base de plomb ou lorsque vous défoncez du bois pouvant produire de la poussière toxique :
- Ne laissez pas les enfants ou les femmes enceintes pénétrer dans la zone de travail.

- Ne mangez pas, ne buvez pas et ne fumez pas dans la zone de travail.
- Débarrassez-vous dûment de toute particule de poussière ou de tout autre débris.
- L'utilisation prévue est décrite dans le présent manuel. L'utilisation d'un accessoire ou d'une pièce jointe ou l'exécution de toute opération avec cet outil autre que ceux qui sont recommandés dans ce mode d'emploi peut présenter un risque de blessure.

Sécurité d'autrui

- Cet appareil/outil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sans surveillance ou sans avoir reçu d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'outil.

Risques résiduels

Il se peut que des risques résiduels additionnels non inclus dans les avertissements de sécurité du présent manuel surviennent lors de l'utilisation de l'outil. Ces risques peuvent provenir d'une utilisation inappropriée ou prolongée, etc.

Malgré l'application des instructions de sécurité en vigueur et la mise en œuvre des dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent être évités. Ces risques comprennent :

- Des blessures provoquées par le contact avec des pièces mobiles / rotatives.
- Des blessures provoquées lors du changement des pièces, forets ou accessoires.
- Des blessures provoquées par un usage prolongé d'un outil. Assurez-vous prendre régulièrement des pauses lors d'un usage prolongé d'un outil.
- Des troubles de l'audition.

- Des blessures provoquées lors du changement des pièces, forets ou accessoires.
- Des blessures provoquées par un usage prolongé d'un outil. Assurez-vous prendre régulièrement des pauses lors d'un usage prolongé d'un outil.
- Des troubles de l'audition.
- Il existe des risques pour la santé causés par l'inhalation de poussière qui se développent lors de l'utilisation de votre outil (exemple : travailler avec du bois, en particulier du chêne, du hêtre ou du MDF).

Étiquettes de l'outil

L'étiquette de votre outil peut comporter les symboles suivants avec le code de date :

	Lisez le manuel d'instruction	Hz Hertz		 Construction de classe II
	Utilisez une protection oculaire	W Watts		 Borne de terre
	Utilisez une protection auditive	min Minutes		 Symbole d'alerte de sécurité
V Volts		~ Courant alternatif	.../min..	Tours ou mouvements alternatifs par minute
A Ampères		— Courant continu		
		n ₀ Vitesse à vide		

Position du code de la date

Le code de date qui comporte également l'année de fabrication est imprimé sur le logement.

Exemple :

2017 XX JN

Année de fabrication

Sécurité électrique



Cet outil dispose d'une double isolation ; par conséquent, aucun fil de terre n'est nécessaire. Vérifiez toujours que l'alimentation du secteur correspond à celle de la plaque signalétique.

- Si le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant ou un centre de services agréé BLACK+DECKER afin d'éviter tout danger.

Fonctionnalités

1. Couvercle de brosse
2. Bouton maître
3. Bouton
4. Régulateur de vitesse
5. Tige fine de réglage de hauteur
6. Bouton de verrouillage de barre d'arrêt
7. Verrouillage de la broche
8. Régleur dynamique
9. Indicateur de profondeur
10. Embout
11. Bouton de verrouillage de guide parallèle
12. Bouton de verrouillage
13. Gâchette
14. Bouton de verrouillage de la plongée
15. Guide de copiage
16. Adaptateur de l'orifice à poussière
17. Pince de serrage
18. Goupille de centrage
19. Roue de copiage
20. Crémaillère de guide
21. Tige de guidage
22. Poignée, surface isolée

Fraises (en option)

Description	Application
Fraise à rainurer droite (1)	Rainures et feuillures
Fraise à affleurer (2)	Affleurage de stratifiés ou de bois durs ; profilage précis à l'aide d'un gabarit
Fraise à feuillurer (3)	Feuillures sur des pièces droites ou courbées
Fraise à rainurer en V (4)	Rainures, gravures et rebords avec moulure décorative
Fraise à gorge (5)	Gorges, gravures et rebords avec moulure décorative
Fraise à gorge à roulement (6)	Moulure à bord décorative
Fraise à double moulure à roulement (7)	Moulure à bord décorative
Fraise à moulurer (8)	Rebords arrondis
Fraise à queue d'aronde (9)	Assemblages à queue d'aronde
Fraise à chanfreiner (10)	Rebords avec chanfrein

Entretien



Avertissement ! Le produit ne doit jamais être branché à une source d'alimentation lors du montage de pièces, des réglages, du nettoyage, d'une opération d'entretien ou lorsqu'il n'est pas utilisé. Débrancher le produit permet d'éviter un démarrage accidentel pouvant provoquer des blessures graves.



Avertissement ! Utilisez exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

- Évitez d'utiliser des solvants lors du nettoyage des parties plastiques. La plupart des matières plastiques sont sensibles aux divers types de solvants commerciaux et peuvent être endommagées par leur usage. Utilisez des chiffons propres pour nettoyer la saleté, la poussière de carbone, etc.



Avertissement ! Ne permettez à aucun moment que des liquides de freins, de l'essence, des produits à base de pétrole, des huiles pénétrantes, etc., n'entrent en contact avec les parties plastiques. Ces produits contiennent des agents chimiques qui peuvent affaiblir, endommager ou détruire le plastique.

- Les outils électriques utilisés sur des composants en fibre de verre, des panneaux muraux, du plâtre de rebouchage ou du plâtre sont susceptibles de présenter une usure accélérée et une défaillance prématurée, car les copeaux de fibre de verre et les surfaces meulées sont très abrasifs pour les roulements, les balais, les commutateurs, etc. Nous avons élargi nos travaux sur ces types de matières.



Avertissement ! Portez en permanence des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection avec des protections latérales pendant le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'opération crée de la poussière, portez également un masque anti-poussière.

- Si le cordon d'alimentation est abîmé, il ne doit être remplacé que par le

fabricant ou un centre de services agréé afin d'éviter tout danger. Contactez un centre de service agréé.

- Pour davantage de sécurité et fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un centre de service agréé RYOBI.

Lubrification

Tous les roulements de l'outil sont suffisamment lubrifiés avec un lubrifiant de très bonne qualité pour toute la durée de vie de l'outil dans des conditions de fonctionnement normales. C'est pourquoi une lubrification n'est requise.

Respect de l'environnement

Faites recycler les matières premières au lieu de les jeter comme de simples déchets ménagers. L'appareil, les accessoires et l'emballage doivent être collectés pour un recyclage respectueux de l'environnement.

Protection de l'environnement



Collecte séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques normaux.

Si vous décidez de remplacer ce produit BLACK+DECKER, ou si vous n'en avez plus l'utilité, ne le jetez pas avec vos déchets domestiques. Rendez-le disponible pour une collecte séparée.



La collecte séparée des produits et emballages usés permet le recyclage des articles afin de les utiliser à nouveau. Le fait d'utiliser à nouveau des produits recyclés permet d'éviter la pollution environnementale et de réduire la demande de matières premières.

Les réglementations locales peuvent permettre la collecte séparée des produits électriques du foyer, dans des déchetteries municipales ou auprès du revendeur vous ayant vendu votre nouveau produit.

BLACK+DECKER fournit un dispositif permettant de collecter et de recycler les produits BLACK+DECKER lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau BLACK+DECKER à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de BLACK+DECKER et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com

Caractéristiques techniques

BDROUT127		
Tension d'entrée	V _{AC}	220-240
Frequency	Hz	50/60
Alimentation électrique	W	1 600
Vitesse à vide	min ⁻¹	6,000 - 22,000
Taille de la pince de serrage		8/12/12,7 mm
Diamètre de fraise maximal	mm	12,7
Profondeur de découpe maximale	mm	50 mm
Poids	kg	11 kg

Garantie

BLACK+DECKER vous assure la qualité de ses produits et vous offre une garantie très étendue. Ce certificat de garantie est un document supplémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à vos droits légaux.

Si un produit BLACK+DECKER s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvais état, d'une erreur humaine, ou d'un manque de conformité dans les 24 mois suivant la date d'achat, BLACK+DECKER garantit le remplacement des pièces défectueuses, la réparation des produits usés ou cassés ou remplace ces produits à la convenance du client, sauf dans les circonstances suivantes :

- Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel, ou a été loué.
- Le produit a été mal utilisé ou avec négligence.
- Le produit a subi des dommages à cause de corps étrangers, de substances ou d'accidents.
- Des réparations ont été tentées par des techniciens ne faisant pas partie du service technique de BLACK+DECKER.

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat au vendeur ou à un réparateur agréé. Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau BLACK+DECKER à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste de réparateurs agréés de BLACK+DECKER et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com

البيانات الفنية

BDROUT127	
جهد الدخل	جهد تيار متردد 220-240
التردد	هرتز 50/60
دخل الطاقة	وات 1.600
سرعة بدون تحميل	الدقيقة ⁻¹ 22.000 – 6.000
حجم الحلقة المعدنية	8/12/12.7 مم
الحل الأقصى لقطر لقمة أداة التخدير	ملم 12.7
الحل الأقصى لععم القطع	ملم 50
الوزن	كجم 11

الضمان

تتق BLACK+DECKER بجودة منتجاتها وتقدم ضماناً مميزاً. ويكون بيان الضمان هذا بالإضافة ولا يخل بأي حال من الأحوال بالحقوق القانونية.

إذا أصبح منتج BLACK+DECKER معيباً بسبب عيوب المواد والصناعة وعدم المطابقة، تضمن BLACK+DECKER في غضون ٢٤ شهراً من تاريخ الشراء استبدال الأجزاء المعيبة وإصلاح المنتجات مع مراعاة البلي بالاستخدام العادي أو استبدال هذه المنتجات للتأكد من رضا العملاء ما لم:

- تم استخدام المنتج لأغراض تجارية أو مهنية أو للتأجير.
- إهمال أو إساءة استخدام المنتج.
- تعرض المنتج لتلف بسبب مواد أو أغراض غريبة أو الحوادث.
- محاولة إجراء عمليات الإصلاح من قبل الأشخاص الآخرين بخلاف وكلاء الإصلاح المصرح بهم أو فريق الخدمة التابع BLACK+DECKER.

للمطالبة بالضمان، يجب تقديم إثبات الشراء للبائع أو وكيل البيع المعتمد. ويمكنك معرفة مكان أقرب وكيل إصلاح معتمد بمراجعة مكتب BLACK+DECKER المحلي في العنوان المشار إليه في الدليل. كما تتوفر قائمة بوكلاء الإصلاح المعتمدين لدى BLACK+DECKER وبيانات خدمات ما بعد البيع والاتصال على الموقع الإلكتروني: www.2helpU.com.

- في حالة تلف سلك الكهرباء، يجب استبداله فقط من قبل المصنع أو أي مركز خدمة معتمد من لتجنب المخاطر. اتصل بمركز خدمة معتمد.
- لمزيد من السلامة والموثوقية، يجب إجراء كل الإصلاحات بواسطة مركز خدمة RYOBI المعتمد.

التشحيح

تم تشحيح جميع المحامل في المنتج باستخدام كمية كافية من الشحم عالي الجودة لتشمل المدى العمري للوحدة في ظروف التشغيل العادية. لذلك، لا حاجة إلى إجراء تشحيح إضافي.

حماية البيئة

تجميع منفصل. يجب عدم إلقاء هذا المنتج مع المخلفات المنزلية.



إذا تبين لك في أحد الأيام بأنه يجب تبديل جهاز BLACK+DECKER الخاص بك أو لم تعد بحاجة لاستخدامه، لا تتخلص منه مع المخلفات المنزلية. وقم بتوفير هذا المنتج للتجميع المنفصل.

يمكن التجميع المنفصل للمنتجات والعبوات المستخدمة من إعادة تدوير المواد واستخدامها مرة أخرى، إذ يساعد إعادة استخدام المواد المعاد تدويرها على منع التلوث البيئي وخفض الطلب على المواد الخام.



قد تنص التشريعات المحلية على تجميع منفصل للمنتجات الكهربائية عن المخلفات المنزلية في مواقع مخلفات البلدية أو تاجر التجزئة عند شراء منتج جديد.

توفر BLACK+DECKER منشأة لتجميع وإعادة تدوير منتجات BLACK+DECKER عند وصول تلك المنتجات لنهاية عمرها النافع. وللاستفادة من هذه الخدمة، يرجى إعادة المنتج إلى أي وكيل إصلاح معتمد الذي سيقوم بتجميع المنتجات نيابة عنا.

يمكنك معرفة مكان أقرب وكيل إصلاح معتمد بمراجعة مكتب BLACK+DECKER المحلي في العنوان المشار إليه في الدليل. كما تتوفر قائمة بوكلاء الإصلاح المعتمدين لدى BLACK+DECKER وبيانات خدمات ما بعد البيع والاتصال على الموقع الإلكتروني: www.2helpU.com.

لقم التخديد (اختيارية)

الوصف	الاستخدام
اللقة المستقيمة (1)	الأخاديد وفُرَزَات الخشب
لقة التقليم (2)	تقليم الرقائق الخشبية أو الخشب الصلب؛ والتحديد الدقيق باستخدام قالب
لقة افتراز الخشب (التعشيق) (3)	عمل فُرَزَات الخشب على قطع العمل المستقيمة أو المنحنية
لقة التخديد على شكل (4)	عمل الأخاديد والنقش وقوالب الحواف الديكورية
صندوق لقة التجويف (5)	التخديد الإسطواني والنقش والتشكيل الزخرفي للحواف
لقة التجويف (6)	التشكيل الزخرفي للحواف
لقة التشكيل المقوس (7)	التشكيل الزخرفي للحواف
لقة التدوير (8)	تدوير الحواف
لقة التعشيق (9)	وصلات التعشيق
لقة الشطب (10)	أطراف الشطب

الصيانة

تحذير! لا ينبغي توصيل المنتج بمصدر التيار عند تجميع الأجزاء أو إجراء التعديلات أو التنظيف أو أداء الصيانة أو عند عدم استخدام الجهاز. سوف يعمل فصل المنتج عن مصدر التيار على منع البداية العرضية التي ربما تسبب إصابة جسيمة.



تحذير! عند إجراء أعمال الصيانة، استخدم فقط قطع غيار المصنع الأصلية. فاستخدام أية أجزاء أخرى يمكن أن يتسبب في مخاطر أو تلف المنتج.



• تجنب استخدام مذيبات عند تنظيف الأجزاء البلاستيكية. تكون معظم الأجزاء البلاستيكية عرضة لأنواع مختلفة

تحذير! لا تترك في أي وقت سائل الكوابح أو البنزين أو المنتجات المصنعة من البترول أو الزيت المخترق وخلافه تلامس الأجزاء البلاستيكية. فهي تحتوي على كيماويات يمكن أن تتلف البلاستيك أو تضعفه أو تدمره.



• تكون الأدوات الكهربائية المستخدمة مع خامات الألياف الزجاجية أو ورق الحائط أو مركبات المعجون أو الملاط عرضة للبلل المتسارع وإمكانية عطب سابق لأوانه لأن رقائق الألياف الزجاجية والطحن تعد كاشطة للغاية للمحامل والفراشي والمبدلات الكهربائية، إلخ. قمنا بتمديد العمل مع تلك الأنواع من الخامات.

تحذير! ارتد دائماً قناع أمان أو نظارات أمان مع دروع جانبية أثناء تشغيل الأداة الكهربائية. إذا كان التشغيل يثير الغبار، ارتد دائماً قناع غبار.



السلامة من مخاطر الكهرباء



هذا الجهاز معزول عزلاً مزدوجاً، وبالتالي لا حاجة إلى توصيل سلك أرضي. تحقق دائماً من أن جهد وحدة الإمداد بالطاقة يتناسب مع الجهد المحدد على الجهد المقدّر.

• في حالة تلف سلك الكهرباء، يجب استبداله من قبل المصنع أو مركز خدمة BLACK+DECKER معتمد لتجنب المخاطر.

الخصائص

1. غطاء الفرشاة
2. مقبض المسطرة
3. مقبض
4. منظم السرعة
5. قضيب منظم الارتفاع الدقيق
6. مقبض قفل قضيب الإيقاف
7. قفل محور الدوران
8. الضابط الديناميكي
9. مقياس العمق
10. لقة
11. مقبض قفل الدليل الموازي
12. زر تثبيت التشغيل
13. زر التشغيل
14. مقبض قفل الكبس
15. دليل القالب
16. مهايئ منفذ الغبار
17. حلقة معدنية
18. مسمار التمرکز
19. تابع نسخ
20. حامل الدليل
21. قضيب توجيه
22. ذراع، سطح إمساك معزول

- ### الملصقات الموجودة على الأداة

عزل مزدوج من الفئة 2		هرتز	Hz	اقرأ دليل التعليمات	
طرفة أرضي		واط	W	استخدم واقى العين	
رمز تنبيه الآمان		دقيقة تيار متردد	min	استخدام واقى الأذن	
عدد الدورات أو الترددات في الدقيقة	.../min	تيار مستمر	~	V فولط	
			≡	A مبير	
				السرعة بـدور/حـمـا	

XX JN 2017

29

المتحركة، وانكسار أي أجزاء، وأي حالة أخرى يمكن أن تؤثر على تشغيل الأداة الكهربائية. فإذا كانت الأداة الكهربائية تالفة، يجب إصلاحها قبل الاستعمال. تقع عديد من الحوادث جراء عدم صيانة الأدوات الكهربائية بشكل جيد.

f. احرص على أن تظل أدوات القطع حادة ونظيفة. تساعد الصيانة المناسبة لأدوات القطع ذات الحواف القاطعة الحادة على جعلها أقل عرضة للالتصاق وأكثر سهولة في التحكم بها.

g. استخدم الأداة الكهربائية والملحقات ولقم الأداة وما إلى ذلك بما يتوافق مع هذه التعليمات، مع الوضع في الاعتبار ظروف العمل والعمل المراد تنفيذه. حيث إن استخدام الأداة الكهربائية في تنفيذ مهام غير مخصصة لها يمكن أن يتسبب في التعرض لمواقف خطيرة.

h. حافظ على جفاف المقابض والأسطح القابضة، واعمل على نظافتها وخلوها من الزيت والشحم. فالمقابض والأسطح القابضة المنزلقة لا تسمح بالتعامل مع الأداة والتحكم فيها بأمان في المواقف غير المتوقعة.

5. الخدمة

a. احرص على الاستعانة بفني متخصص لإصلاح الأداة الكهربائية باستخدام قطع الغيار المتطابقة فقط. وذلك يضمن المحافظة على سلامة الأداة الكهربائية.

تحذيرات السلامة الإضافية للأداة الكهربائية

تحذير! تحذيرات السلامة الإضافية الخاصة بالمجالح.

- امسك الأداة الكهربائية باستخدام أسطح الإمساك المعزولة فقط، حيث قد تلامس أداة القطع سلك الأداة. يمكن أن تؤدي قطع سلك "حي" إلى جعل الأجزاء المعدنية المكشوفة للأداة "طرف حي" مما يمكن أن يعرض المشغل لصدمة كهربائية.

- استخدم المشابك أو أي طريقة عملية أخرى لتأمين وتدعيم أداة العمل على منصة ثابتة. إن حمل قطعة الشغل يدوياً أو في مقابل جسمك يجعلها غير مستقرة ويمكن أن يؤدي إلى فقدان التحكم بها.



تحذير! قد تؤدي ملامسة أو استئشاق الغبار الناتج عن استخدامات التخديد إلى الإضرار بسلامة المشغل وربما تؤثر على المحيطين أيضاً. قم بارتداء قناع الحماية من الأتربة المصمم خصيصاً للوقاية من الغبار والأبخرة، وحرص على تأمين وحماية الأشخاص المتواجدين بمنطقة العمل أو الداخلين إليها.

e. تجنب المبالغة في مد جسدك. ضع قدميك في وضع مناسب وحافظ على اتزانك طوال الوقت. ويتيح لك ذلك التحكم بصورة أفضل في الأداة الكهربائية في المواقف غير المتوقعة.

f. ارتد زياً مناسباً. لا ترتد الملابس الفضفاضة أو الحلي. احرص على إبعاد شعرك وملابسك عن الأجزاء المتحركة. فقد تعلق الملابس الفضفاضة أو الحلي أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.

g. إذا كانت الأجهزة معدة للتوصيل بوسائل إزالة وجمع الأتربة، فتأكد من توصيلها واستخدامها بشكل مناسب. حيث إن استخدام وسائل جمع الأتربة يمكن أن يحد من المخاطر الناجمة عن تراكم الأتربة.

h. لا تسمح لاعتقادك على استخدام الأدوات بشكل متكرر أن يبعث داخلك اطمئناناً قد يدفعك إلى تجاهل مبادئ السلامة المتعلقة باستخدام الأدوات. فأنت تصرف طائش يمكن أن يتسبب في وقوع إصابات خطيرة في لمح البصر.

4. استخدام الأداة الكهربائية والعناية بها

a. لا تستخدم الأداة الكهربائية في غير ما هي مخصصة له. استخدم الأداة الكهربائية المناسبة لاستعمالك. حيث ستقوم الأداة الكهربائية المناسبة بأداء العمل بشكل أفضل وأكثر أماناً وفقاً للمعدل التي صُممت لأجله.

b. لا تستخدم الأداة الكهربائية إذا لم يتم المفتاح بالتشغيل والإيقاف. فأنت أداة كهربائية لا يمكن التحكم فيها باستخدام مفتاح التشغيل تكون خطرة ويجب إصلاحها.

c. افصل القابس عن مصدر الكهرباء و/أو أخرج حزمة البطارية، إن كانت قابلة للإزالة، من الأداة الكهربائية قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير أي ملحقات أو تخزين الأدوات الكهربائية. تعمل إجراءات السلامة الوقائية هذه على الحد من خطر بدء تشغيل الأداة الكهربائية بدون قصد.

d. خزن الأدوات الكهربائية غير المستخدمة بعيداً عن متناول الأطفال، ولا تسمح للأشخاص غير المدربين على استخدام الأداة الكهربائية أو الذين لا يعلمون هذه التعليمات بتشغيلها. حيث تشكل الأدوات الكهربائية خطراً كبيراً في أيدي الأشخاص الغير مدربين.

e. صيانة الأدوات الكهربائية والملحقات. افحص الأداة جيداً لاكتشاف أي حالات عدم انتظام أو إعاقة في حركة الأجزاء

الغرض من الاستخدام

c. لا تعرض الأدوات الكهربائية للمطر أو لظروف رطبة. سوف يؤدي تسرب الماء إلى داخل الأداة الكهربائية إلى زيادة مخاطر التعرض للصدمات الكهربائية.

صُممت مجلخة الكبس **BLACK+DECKER™** الخاصة بك لسحج الخشب والمواد الخشبية. هذا الجهاز معد لاستخدام المستهلكين فقط.

تعليمات السلامة

تحذيرات عامة متعلقة بسلامة الأداة الكهربائية.



احرص على قراءة كل تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية ذات الصلة والمواصفات المرفقة مع الأداة الكهربائية. أي قصور في اتباع تعليمات السلامة الموضحة أدناه يمكن أن يتسبب في حدوث صدمة كهربائية و/أو نشوب حريق و/أو التعرض لإصابات بالغة.

d. لا تتعامل مع السلك بطريقة خاطئة. لا تستخدم السلك مطلقاً في حمل الأداة الكهربائية أو سحبها أو فصلها من المقبس. أبقِ السلك بعيداً عن الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. تزيد الأسلاك التالفة أو المتشابكة من مخاطر التعرض للصدمات الكهربائية.

e. عند تشغيل الأداة الكهربائية في الخارج، استخدم سلك إطالة مناسباً للاستخدام الخارجي. حيث إن استخدام سلك مناسب لأغراض الاستخدام الخارجي يقلل من مخاطر التعرض للصدمات الكهربائية.

f. إذا لم يكن هناك مفر من تشغيل الأداة الكهربائية في منطقة رطبة، فاستخدم شبكة تغذية محمية بقاطع الدائرة المتبقية (RCD). وذلك لأن استخدام قاطع الدائرة المتبقية يحد من مخاطر التعرض للصدمات الكهربائية.

احتفظ بكل التحذيرات والتعليمات كمرجع في المستقبل.

في التحذيرات إلى الأداة الكهربائية المثبغلة عن طريق التيار الكهربائي (بسلك) أو ببطارية (بدون سلك).

1. سلامة منطقة العمل

3. السلامة الشخصية

a. كن متيقظاً وراقب ما تفعل واستخدم حسم العام عند تشغيل الأداة الكهربائية. لا تستخدم الأداة الكهربائية عندما تكون مجهداً أو تحت تأثير المخدرات أو الكحوليات أو الأدوية. يمكن أن يؤدي عدم الانتباه للحظة أثناء تشغيل الأداة الكهربائية إلى وقوع إصابات جسيمة بالغة.

a. حافظ على نظافة وإضاءة منطقة العمل جيداً. فالمناطق غير المرتبة أو المظلمة تتسبب في وقوع حوادث.

b. لا تشغل الأدوات الكهربائية في أجواء قابلة للانفجار، مثل وجود غبار أو غازات أو سوائل قابلة للاشتعال. تطلق الأدوات الكهربائية شرراً يمكن أن يشعل الغبار أو الأدخنة.

b. استخدم معدات الحماية الشخصية. احرص دائماً على ارتداء واقي العينين. سوف تساعد معدات الحماية -مثل قناع الغبار أو أحذية السلامة المقاومة للانزلاق أو الخوذة الصلبة أو واقي الأذن- المستخدمة في ظروف مناسبة على الحد من التعرض للإصابات الجسدية.

c. احرص على إبعاد الأطفال والمتواجدين في منطقة العمل عند تشغيل الأداة الكهربائية. فمن الممكن أن تجعلك المشتتات تفقد القدرة على التحكم.

2. السلامة من مخاطر الكهرباء

c. تجنب بدء العمل بدون قصد. تحقق من أن المفتاح في وضع الإطفاء قبل التوصيل بمصدر الطاقة الكهربائية و/أو علبة البطارية أو التقاط أو حمل الأداة. إن حمل الأدوات الكهربائية وإصبعك على مفتاح التشغيل أو توصيل الأدوات الكهربائية بالتيار ومفتاح التشغيل الخاص بها في وضع العمل قد يتسبب في وقوع حوادث.

a. يلزم توافق قوايس الأداة الكهربائية مع مخرج التيار. يُحظر تعديل القابيس بأي طريقة. كذلك لا تستخدم أي قوايس مهايئة مع الأدوات الكهربائية المتصلة بالأرض (المؤرضة). حيث إن عدم تعديل القابيس واستخدام مخارج تيار مناسبة يحد من مخاطر الصدمات الكهربائية.

b. تجنب ملامسة جسم الأداة مع أسطح مؤرضة أو أرضية، مثل المواسير والمدافئ والأفران والمبردات. يزداد خطر التعرض لصدمة كهربائية إذا كان جسمك موصولاً بالأرض أو في وضع تأريض.

d. تخلص من أي مفاتيح ضبط أو ربط قبل تشغيل الأداة الكهربائية. يمكن أن يتسبب أي مفتاح أو مفتاح ربط ترك متصلاً بالجزء الدوار في الأداة الكهربائية في وقوع إصابات جسيمة.



WARRANTY REGISTRATION CARD

YOUR NAME/ VOTRE NOM/ الإسم

YOUR ADDRESS/ VOTRE ADRESSE/ العنوان

POSTCODE/ CODE POSTAL/ الرمز البريدي

DATE OF PURCHASE/ JOUR D'ACHAT/ تاريخ الشراء

DEALER'S NAME & ADDRESS/ NOM ET ADRESSE DU VENDEUR/ إسم و عنوان البائع

